

## **Chambre des représentants de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

29 AVRIL 1999

### **PROJET DE LOI**

**portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République du Chili et à l'Arrangement administratif relatif aux modalités d'application de la Convention sur la Sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République du Chili, signés à Bruxelles le 9 septembre 1996**

### **TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET SOUMIS À LA SANCTION ROYALE**

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (Doc. n° 2176/1).

*Voir:*

*Documents du Sénat :*

**1- 1317- 98 / 99 :**

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Texte adopté par la commission.

*Annales du Sénat :*

22 avril 1999.

*Documents de la Chambre des représentants :*

**- 2176 - 98 / 99 :**

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.  
*(Projet adopté sans rapport en commission / Règlement de la Chambre article 73)*

*Annales de la Chambre des représentants:*

29 avril 1999.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

## **Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

29 APRIL 1999

### **WETSONTWERP**

**houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek Chili en met de administratieve schikking houdende de modaliteiten van toepassing van de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek Chili, gedaan te Brussel op 9 september 1996**

### **TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING EN AAN DE KONING TER BEKRACHTIGING VOORGELEGD**

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (Stuk nr. 2176/1).

*Zie:*

*Stukken van de Senaat :*

**1- 1317- 98 / 99 :**

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Verslag.
- Nr. 3 : Tekst aangenomen door de commissie.

*Handelingen van de Senaat :*

22 april 1999.

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

**- 2176 - 98 / 99 :**

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.  
*(Ontwerp zonder verslag aangenomen in de commissie / Reglement van de Kamer artikel 73)*

*Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers:*

29 april 1999.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

Bruxelles, le 29 avril 1999

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

Brussel, 29 april 1999

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

R. LANGENDRIES

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

F. GRAULICH